

Tipps & Tricks zur Fernbedienung

TV und TV Box einschalten

Mit der roten Taste kannst du deine TV Box ein-/ausschalten. **Tipp:** Wenn dein TV HDMI CEC unterstützt, wird/werden auch dein TV und/oder dein Verstärker gleichzeitig eingeschaltet.

TV

Mit der weissen Taste kannst du dein TV-Gerät ein-/ausschalten, wenn die Fernbedienung mit deinem TV gekoppelt ist. Koppeln mit TV oder Verstärker: Einstellungen -> Bild & Ton -> Fernbedienung koppeln. Wenn dein TV oder Verstärker mit der Sunrise Fernbedienung gekoppelt ist, kannst du auch die Lautstärke regulieren, stummschalten und die Quelle wählen.

Sprachsuche und -steuerung

Durch langes Drücken und gleichzeitiges Sprechen kannst du nach Filmen, Serien, Sendungen oder Themen suchen oder die Sunrise IPTV Box steuern. **Tipps für Sprachbefehle:** Sender: SRF 1, RTL, MTV uvm. **Navigieren:** Aufnahmen, TV Guide, Youtube, Netflix uvm. **Im TV Guide schneller navigieren:** Samstag, 18 Uhr. **Vor- und zurückspulen:** 5 Minuten vorwärts, 3 Minuten und 20 Sekunden zurück. **Laufende Sendung neu starten:** von Anfang an.

Personal Home

Mit der Home-Taste gelangst du zu deinem personalisierten Home-Screen. Du findest dort alle deine Lieblingsinhalte, Empfehlungen zu beliebten Sendungen, Zugang zu allen Apps und zu den Radiosendern. **Tipp:** Mit der Home-Taste kommst du zum Seitenanfang zurück, zum Beispiel im TV Guide oder auf dem Home-Screen.

Zurück und Springen

Gehe mit der Taste <<zurück>> zum letzten Schritt. Springe mit der Taste <<Zurück zu TV>> von überall direkt zur zuletzt geschauten Sendung. **Tipp:** Mit der Taste <<Zurück zu TV>> kannst du auch ganz bequem zwischen zwei Sendern wechseln.

Optionen

Optionen zur laufenden oder angewählten Sendung aufrufen. Diese Taste ist kontextbezogen und bietet dir verschiedene Möglichkeiten je nach dem, wo du dich gerade befindest. **Tipp:** Bei einer laufenden Sendung kannst du über diese Taste die Untertitel einschalten.

TV Guide und Replay

Direktzugang zur Programmübersicht für alle Sender. Im TV Guide findest du auch alle Replay-Sendungen der vergangenen sieben Tage nach Sender. **Tipps:** mit den Tasten <<>> kannst du tageweise vorwärts- und zurückspringen im TV Guide. Mit der Home-Taste gelangst du immer ganz nach oben.

Profile und Senderlisten

Über die Profiltaste kannst du Nutzer- und Themenprofile erstellen. Jedes Profil hat eine eigene Favoritenliste und persönliche Einstellungen. In den Einstellungen kannst du festlegen, welches Profil beim Starten aktiv sein soll. **Tipps:** Erstelle ein Sportprofil mit allen Sportsendern. Erstelle ein Kidsprofil mit Kindersendern.

Spulfunktion

Mit den Tasten << und >> kannst du schrittweise spulen. Drücke und halte die Navigationstasten (links, rechts) und spule stufenlos vorwärts und zurück. Drücke die Navigationstasten kurz und springe 30 Sekunden vorwärts oder 10 Sekunden zurück.

Consigli e suggerimenti sul telecomando

Accendere TV e TV Box

Con il tasto rosso puoi accendere e spegnere il tuo TV Box. **Consiglio:** se il tuo televisore supporta la funzionalità HDMI CEC, la TV e l'amplificatore si accendono contemporaneamente.

TV

Con il tasto bianco puoi accendere e spegnere il tuo TV se il telecomando è associato al tuo televisore. Associare a TV o amplificatore: Impostazioni -> Immagine e suono -> Associare il telecomando. Se il tuo televisore o l'amplificatore è associato al telecomando Sunrise, puoi anche regolare il volume, silenziare il suono e selezionare la fonte.

Ricerca e controllo vocale

Premendo a lungo e parlando contemporaneamente, si possono cercare film e serie, trasmissioni o argomenti oppure si può gestire il Sunrise IPTV Box. **Consigli per i comandi vocali:** Canali: SRF 1, RTL, MTV e molti altri. **Navigazione:** registrazioni, guida TV, YouTube, Netflix e molto altro. **Navigare più rapidamente nella guida TV:** Sabato, ore 18:00. **Riavvolgere e avanzare:** 5 min. avanti, 3 min. e 20 sec. indietro. **Riavviare il programma in corso:** dall'inizio.

Personal Home

Con il tasto Home accedi alla tua schermata Home personalizzata. Qui troverai tutti i tuoi contenuti preferiti, consigli sulle trasmissioni più popolari, accesso a tutte le app e ai canali radio. **Consiglio:** il tasto Home ti rimanda sempre alla parte superiore di una schermata, ad esempio della guida TV o della Home.

Spostarsi in avanti o indietro

Con il tasto <<Torna>> vai all'ultimo passaggio. Con il tasto <<Torna alla TV>> vai da qualsiasi punto ti trovi direttamente all'ultima trasmissione guardata. **Consiglio:** con il tasto <<Torna alla TV>> puoi anche passare comodamente tra due canali.

Opzioni

Visualizza le opzioni per il programma in corso o quello selezionato. Questo tasto è legato al contesto e offre diverse opzioni a seconda della posizione in cui ti trovi. **Consiglio:** se stai guardando un programma, tramite questo tasto puoi attivare i sottotitoli.

Funzione di riavvolgimento

Con i tasti << e >> puoi riavvolgere e avanzare gradualmente. Premi e tieni premuto i tasti di navigazione (sinistra, destra) e spostati in questo modo avanti e indietro senza interruzioni. Premi brevemente i tasti di navigazione e salta di 30 secondi in avanti o di 10 secondi indietro.

Profili ed elenco dei canali

Tramite il tasto profili puoi creare profili utente e tematici. Ogni profilo ha una propria lista dei preferiti e impostazioni personali. Nelle impostazioni puoi specificare quale profilo deve essere attivo all'avvio. **Consigli:** crea un profilo sportivo con tutti i canali sportivi. Crea un profilo per bambini con canali per bambini.

Guida TV & Replay

Accesso diretto alla panoramica dei programmi per tutti i canali. Nella guida TV trovi anche tutte le trasmissioni Replay degli ultimi 7 giorni per canale. **Consiglio:** puoi usare i pulsanti <<>> per spostarti avanti e indietro nei palinsesti giornalieri della guida TV. Il tasto HOME ti rimanda sempre alla parte superiore di una schermata.

Trucs et astuces pour la télécommande

Allumer la TV et la TV Box

La touche rouge vous permet d'allumer et d'éteindre votre TV Box. **Astuce:** si votre téléviseur prend en charge HDMI CEC, votre téléviseur et/ou votre amplificateur s'allumeront également simultanément.

TV

La touche blanche vous permet d'allumer et d'éteindre votre téléviseur lorsque la télécommande est couplée à votre téléviseur. Couplage avec un téléviseur ou un amplificateur: Paramètres -> Image & son -> Coupler la télécommande. Si votre téléviseur ou votre amplificateur est couplé à la télécommande Sunrise, vous pouvez également régler le volume, couper le son et sélectionner la source.

Recherche et commande vocales

En maintenant la touche enfoncée et en parlant en même temps, vous pouvez chercher des films, des séries, des émissions ou des thèmes précis, ou encore contrôler la Sunrise IPTV Box. **Conseils pour la commande vocale:** Chaînes: «RTS 1», «RTL», «MTV», etc. **Naviguer:** «enregistrements», «guide TV», «YouTube», «Netflix», etc. **Naviguer plus rapidement dans le guide TV:** «samedi, 18h00». **Avancer & reculer:** «avancer de 5 min.», «reculer de 3 min. et 20 sec.». **Redémarrer une émission en cours:** «depuis le début».

Personal Home

En appuyant sur la touche Home, vous accédez à votre écran d'accueil personnalisé. Vous y trouverez tous vos contenus préférés, des recommandations d'émissions populaires ainsi que l'accès à toutes les apps et aux stations de radio. **Astuce:** la touche Home vous permet de revenir au début de la page, par exemple dans le guide TV ou sur l'écran d'accueil.

Retour et accès rapide

Revenez à l'étape précédente à l'aide de la touche <<Retour>>. Appuyez sur la touche <<Retour à la TV>> pour accéder depuis n'importe quelle page à la dernière émission regardée. **Astuce:** la touche <<Retour à la TV>> vous permet également de passer facilement d'une chaîne à l'autre.

Optionen

Cette touche permet de consulter les options relatives à l'émission en cours ou sélectionnée. Cette touche est contextuelle et vous offre différentes possibilités en fonction de la page sur laquelle vous vous trouvez. **Astuce:** si une émission est en cours, cette touche permet d'activer les sous-titres.

TV Guide & Replay

Accès direct à l'aperçu des programmes pour toutes les chaînes. Dans le guide TV, vous trouverez également toutes les émissions des 7 derniers jours en replay, classées par chaîne. **Astuce:** les touches <<>> vous permettent d'avancer ou de reculer jour par jour dans le guide TV. La touche Home vous permet toujours de revenir tout en haut.

Profilis et listes de chaînes

La touche profil vous permet de créer des profils d'utilisateur et de thématiques. Chaque profil possède sa propre liste des favoris ainsi que ses paramètres personnels. Dans les paramètres, vous pouvez définir quel profil doit être actif au démarrage. **Astuces:** créez un profil sportif avec toutes les chaînes sportives, et un profil enfant avec des chaînes pour enfants.

Fonction avancer/reculer

Vous pouvez utiliser les touches << et >> pour avancer ou reculer progressivement. Maintenez les touches de navigation enfoncées (gauche, droite), et avancez ou reculez en continu. Appuyez brièvement sur les touches de navigation pour avancer de 30 sec. ou reculer de 10 sec.

Remote control: tips & tricks

Turn on TV & TV Box

Use the red button to turn your TV Box on/off. **Tip:** If your TV supports HDMI CEC, your TV and/or amplifier will also be switched on at the same time.

TV

Use the white button to turn your TV on/off if the remote control is paired with your TV. Pairing with TV or amplifier: Settings -> Image & Sound -> Pair remote control. If your TV or amplifier is paired with the Sunrise remote control, you can also adjust the volume, mute and select the source.

Voice Search and Control

By holding the button down and talking at the same time, you can search for movies & series, programs or topics, or control the Sunrise IPTV Box. **Tips for voice commands:** Channels: SRF 1, RTL, MTV and many more. **Navigate:** Recordings, TV Guide, YouTube, Netflix and many more. **Navigate faster in the TV Guide:** Saturday, 18:00, **fast forward and rewind:** 5min forward, 3min and 20sec back **Restart current program:** from the beginning.

Options

Call up options for the current or selected program. This button is contextual and offers various possibilities depending on where you are. **Tip:** If you are watching a program, you can use this button to switch on subtitles.

Options

Visualizza le opzioni per il programma in corso o quello selezionato. Questo tasto è legato al contesto e offre diverse opzioni a seconda della posizione in cui ti trovi. **Consiglio:** se stai guardando un programma, tramite questo tasto puoi attivare i sottotitoli.

Funzione di riavvolgimento

Con i tasti << e >> puoi riavvolgere e avanzare gradualmente. Premi e tieni premuto i tasti di navigazione (sinistra, destra) e spostati in questo modo avanti e indietro senza interruzioni. Premi brevemente i tasti di navigazione e salta di 30 secondi in avanti o di 10 secondi indietro.

Profili ed elenco dei canali

Tramite il tasto profili puoi creare profili utente e tematici. Ogni profilo ha una propria lista dei preferiti e impostazioni personali. Nelle impostazioni puoi specificare quale profilo deve essere attivo all'avvio. **Consigli:** crea un profilo sportivo con tutti i canali sportivi. Crea un profilo per bambini con canali per bambini.

Guida TV & Replay

Accesso diretto alla panoramica dei programmi per tutti i canali. Nella guida TV trovi anche tutte le trasmissioni Replay degli ultimi 7 giorni per canale. **Consiglio:** puoi usare i pulsanti <<>> per spostarti avanti e indietro nei palinsesti giornalieri della guida TV. Il tasto HOME ti rimanda sempre alla parte superiore di una schermata.

SUNRISE IPTV

Quick Install Guide

1

Stelle sicher, dass dein Sunrise Modem installiert ist und funktioniert

Assurez-vous que votre modem Sunrise est installé et fonctionne correctement

Assicurati che il tuo modem Sunrise sia installato e funzioni

Ensure that your Sunrise modem is installed and working

2

Dann installiere dein Sunrise IPTV

Ensuite, installez votre Sunrise IPTV

Dopodiché installa il tuo Sunrise IPTV

Then install your Sunrise IPTV

Support online verfügbar auf: sunrise.ch/support

Assistance disponible en ligne sur: sunrise.ch/support

Assistenza disponibile online alla pagina: sunrise.ch/support

Support available online at: sunrise.ch/support

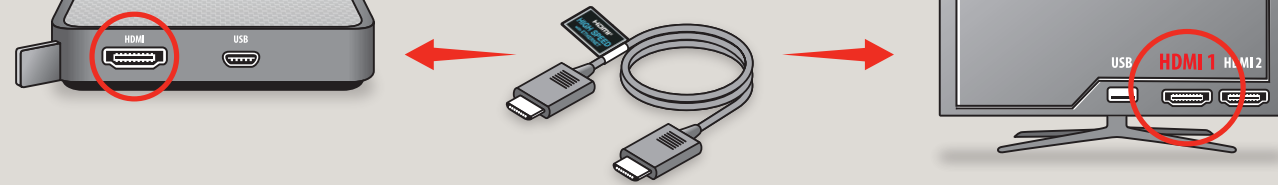
INHALT / CONTENU / CONTENUTO / CONTENTS			
Fernbedienung Télécommande Telecomando Remote Control	Sunrise IPTV Box	Netzteil Bloc d'alimentation Alimentatore Power Supply Unit	Klettverschluss Bande Velcro Striscia di velcro Velcro Strip
Highspeed HDMI-Kabel Câble highspeed HDMI Cavo highspeed HDMI High speed HDMI cable	Ethernet-Netzwerkabel Câble réseau Ethernet Cavo di rete Ethernet Ethernet Network Cable	USB-Kabel Câble USB Cavo USB USB Cable	



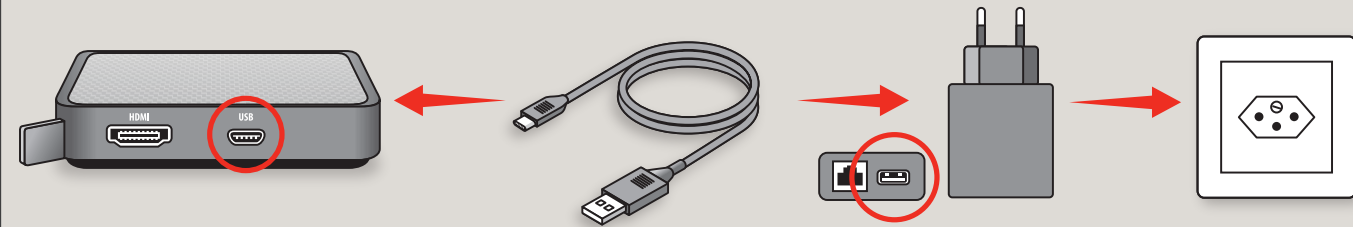
INSTALLATION / INSTALLAZIONE

- 1** Schliesse das HDMI-Kabel an
Connectez le câble HDMI
Collega il cavo HDMI
Connect HDMI cable

Verwende ausschliesslich das mitgelieferte Highspeed HDMI-Kabel.
Veuillez n'utiliser que le câble highspeed HDMI fourni.
Utilizzare solo il cavo highspeed HDMI fornito.
Please only use the high speed HDMI cable provided.



- 2** Verbinde die TV Box über das USB-Kabel und das Netzteil mit dem Strom
Connectez la TV Box par câble USB et le bloc d'alimentation à la prise de courant
Collega il box TV alla corrente elettrica tramite il cavo USB e l'alimentatore di rete
Connect the TV Box to the socket using the USB cable and power supply unit



Tip: Befestige deine Sunrise TV Box mit dem Klettverschluss an deinem TV Gerät.
Astuce : Fixez votre Sunrise TV Box avec le velcro sur votre téléviseur.
Suggerimento: fissa la tua Sunrise TV Box con il velcro sul tuo televisore.
Tip: Fix your Sunrise TV Box with the Velcro on your TV set.



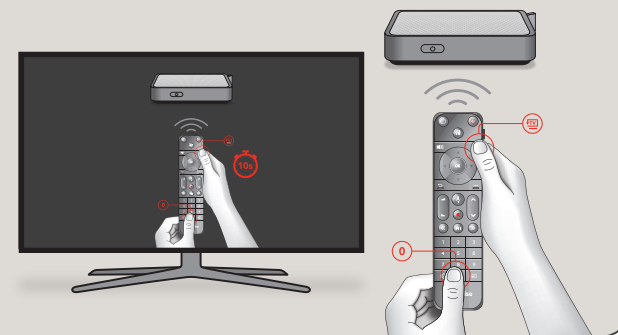
- 3** Schalte deinen Fernseher ein und wähle HDMI 1
Allumez votre téléviseur et choisissez la source HDMI 1
Accendi il tuo televisore e seleziona HDMI 1
Turn on your TV and choose HDMI 1 source



Folge den Anweisungen auf dem Bildschirm / Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran / Segui le istruzioni allo schermo / Follow the instructions on the screen

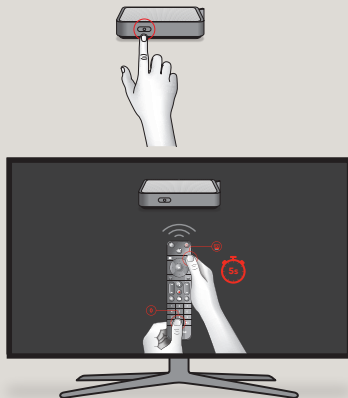
Fernbedienung verbinden / Connecter la télécommande Collega il telecomando / Connect remote control

- 3.2** Tasten «Zurück zu TV» und «0» gleichzeitig für 10 Sek. gedrückt halten.
Presser simultanément les touches «Retour à la TV» et «0» pendant 10 secondes.
Premere contemporaneamente i tasti «Torna alla TV» e «0» per 10 secondi.
Press and hold down the «Back to TV» and «0» buttons simultaneously for 10 seconds.

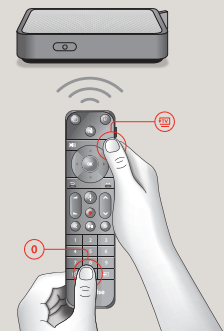


Fernbedienung verbinden: Fehlerbehebung / Connecter la télécommande: Dépannage Collegare il telecomando: Risoluzione dei problemi / Connect remote control: Troubleshooting

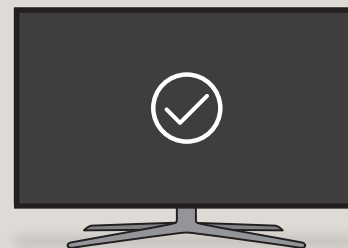
- 1** «Ein/Aus» Taste für 5 Sek. gedrückt halten, bis Koppelung auf TV angezeigt wird.
Presser pendant 5 secondes la touche «Marche/Arrêt» jusqu'à ce que le couplage s'affiche sur la TV.
Premere per 5 secondi il tasto «On/Off» finché non viene visualizzato il pairing sulla TV.
Press and hold down the «On/Off» button for 5 seconds until pairing is displayed on the TV.



- 2** Tasten «Zurück zu TV» und «0» gleichzeitig für 10 Sek. gedrückt halten.
Presser simultanément les touches «Retour à la TV» et «0» pendant 10 secondes.
Premere contemporaneamente i tasti «Torna alla TV» e «0» per 10 secondi.
Press and hold down the «Back to TV» and «0» buttons simultaneously for 10 seconds.



- 3** Funktioniert die Steuerung der TV Box mit der Fernbedienung? Wenn ja, gehe weiter zum nächsten Schritt. Wenn nein, starte nochmals bei Schritt 1.
La TV Box répond-elle à la télécommande? Si oui, passer à l'étape suivante. Si ce n'est pas le cas, reprendre depuis l'étape 1.
Il dispositivo TV funziona con il telecomando? Se sì, vai al passaggio successivo. Se no, ricomincia dal passaggio 1.
Does the TV Box work with the remote control? If so, proceed to the next step. If not, start again from step 1.

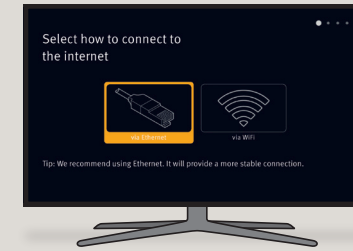


- 3.1** Lasche entfernen
Supprimer l'onglet
Rimuovere scheda
Remove tab

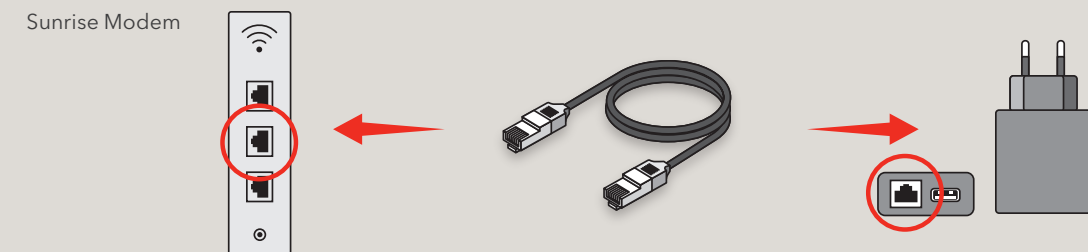


- 4** Wähle auf dem Bildschirm die gewünschte Internetverbindung aus
Choisissez à l'écran le type de connexion Internet que vous préférez
Seleziona sullo schermo il collegamento a Internet desiderato
Choose on-screen the internet connection type you prefer

- A Kabelverbindung** (Empfehlung für optimale Leistung)
Verbinde das Ethernet-Kabel wie unten abgebildet und klicke dann auf Ethernet.
Connexion par câble (recommandé pour de meilleures performances). Connectez le câble réseau Ethernet comme expliqué ci-dessous puis cliquez sur Ethernet.
Connessione via cavo (consigliata per una performance ottimale) Collega il cavo Ethernet come illustrato sotto e poi clicca su Ethernet.
Cable connection (recommended for best performance) For cable internet connection follow the installation instructions below and then click on ethernet.



- B Wi-Fi Verbindung**
Klicke auf Wi-Fi und folge den Anweisungen auf dem Bildschirm.
Connexion Wi-Fi
Cliquez sur Wi-Fi et suivez les instructions à l'écran.
Connessione Wi-Fi
Clicca su Wi-Fi e segui le istruzioni sullo schermo.
Wi-Fi connection
Click on Wi-Fi and follow the instructions on screen.



- 5** Möchtest du TV-Unterhaltung auch jederzeit unterwegs genießen? Dann lade jetzt die Sunrise TV App herunter. Mehr Informationen unter sunrise.ch/support
Vous souhaitez profiter à tout moment du divertissement TV? Alors téléchargez maintenant l'app Sunrise TV. Plus d'informations sur sunrise.ch/support
Desideri disporre dell'intrattenimento TV anche fuori casa in qualsiasi momento? Allora scarichi subito l'app Sunrise TV. Maggiori informazioni su sunrise.ch/support
Would you like to enjoy TV entertainment whenever you are on the go as well? Then download the Sunrise TV app now. More information available at sunrise.ch/support



Gut zu wissen

Die Standard-PIN für die Kindersicherung sowie um Filme zu mieten ist 0000.
Die TV Box ist standardmässig im ECO Low Power Modus mit längerer Startzeit. Du kannst dies jederzeit unter Einstellungen ändern.

Du möchtest wissen, welche Sender du hast?

Hier findest du eine Übersicht aller Pakete: sunrise.ch/sender

Bon à savoir

Le code PIN standard pour la sécurité enfants et pour louer des films est 0000.
Le TV Box se trouve par défaut en mode économie d'énergie ECO avec un temps de démarrage plus long. Vous pouvez modifier ce réglage en vous rendant dans vos Paramètres.

Vous voulez connaître les chaînes dont vous disposez?

Vous trouverez un aperçu de tous les bouquets ici: sunrise.ch/chaines

Informazioni utili

Il PIN standard per il controllo parentale e per noleggiare film è 0000.
Il dispositivo TV è impostato per default in modalità Low Power ECO con tempo di avvio più lungo. Può modificarlo in qualsiasi momento alla voce Impostazioni.

Desideri sapere quali canali hai a disposizione?

Qui troverai una panoramica di tutti i pacchetti: sunrise.ch/canali

Good to know

The standard PIN for parental control and for renting films is 0000.
The TV Box is set per default to ECO low power mode with longer boot-up time. You can change this under settings any time.

Do you want to know which channels you have?

You will find an overview of all the packages here: sunrise.ch/channels